

堂.吉诃德-世界十大文豪（上.下）



[堂.吉诃德-世界十大文豪（上.下）_下载链接1](#)

著者:米盖尔·德·塞万提斯

出版者:译林出版社

出版时间:2012-4

装帧:平装

isbn:9787544723275

《世界十大文豪:堂·吉诃德(套装上下册)》是西班牙乃至欧洲最杰出的作品，是文学史

上的第一部现代小说。它创造了小说的新形式，一改骑士与流浪汉小说的套路。西班牙哲学家乌纳穆诺认为这部小说足以替代《圣经》而成为真正的西班牙圣书。写过《白鲸》的美国作家赫尔曼·麦尔维尔称堂·吉诃德为“有史以来最聪明的智者”

作者介绍:

塞万提斯(1547—1616)，文艺复兴时期西班牙人文主义者、小说家、剧作家、诗人，1547年出生于马德里附近的阿尔卡拉·德·埃纳雷斯，1616年在马德里逝世。他被誉为西班牙文学中最伟大的作家，可与莎士比亚相提并论。

《堂·吉诃德》是西班牙乃至欧洲最杰出的作品，是文学史上的第一部现代小说。它创造了小说的新形式，一改骑士与流浪汉小说的套路。西班牙哲学家乌纳穆诺认为，这部小说足以替代《圣经》而成为真正的西班牙圣书。写过《白鲸》的美国作家赫尔曼·麦尔维尔称堂·吉诃德为“有史以来最聪明的智者”。

目录: 上卷

前言 尹承东 1

本书定价 7

关于勘误之证明 8

国王特许 9

致贝哈尔公爵 11

序言 12

献给《奇想联翩的绅士堂·吉诃德·德·拉曼恰》一书 18

第一部分 1

第一章 著名乡绅堂·吉诃德的脾性及其生活方式 3

第二章 奇想联翩的堂·吉诃德第一次离乡出游 8

第三章 堂·吉诃德受封为骑士的可笑仪式 13

第四章 我们这位骑士离开客店后所发生的事 18

第五章 接着讲述我们这位骑士的不幸遭遇 23

第六章 神父和理发师在我们这位异想天开的绅士书房里进行了一次非常风趣的大检查 27

第七章 我们这位好心的骑士堂·吉诃德·德·拉曼恰的第二次出游 34

第八章

英勇的堂·吉诃德历奇险，战风车，事件骇人，闻所未闻；其他经历亦当大书特书 38

第二部分 45

第九章 勇猛的比斯开人和英武的拉曼恰人之间的恶战及其结局 47

第十章 堂·吉诃德及其侍从桑乔·潘萨之间进行的有趣谈话 51

第十一章 堂·吉诃德同几个牧羊人的交谈 55

第十二章 一个牧羊人给堂·吉诃德和其他人讲的故事 61

第十三章 牧羊女玛尔塞拉的故事结束及后来发生的事 66

第十四章 已故牧人的绝望诗篇及其他意外事件 73

第三部分 83

第十五章 堂·吉诃德同一伙凶恶的加利西亚人相遇遭到的不幸 85

第十六章 奇想联翩的绅士在他认为是城堡的客店里的遭遇 91

第十七章 莽撞的堂·吉诃德错把客店当城堡，忠诚的侍从桑乔·潘萨吃尽了苦头 97

第十八章 桑乔·潘萨与其主人堂·吉诃德的一番谈话，以及其他值得记叙的冒险 103

第十九章 桑乔在主人面前的妙论，堂·吉诃德遇见死尸的冒险及其他事件 112

第二十章

世上著名骑士未曾见过、听过，但却有惊无险的奇事，竟让勇敢的堂·吉诃德·德·拉曼恰经历了 118

第二十一章

我们这位战无不胜的骑士拼死冒险，大获全胜，夺得曼布里诺头盔，以及发生的其他事

件	128
第二十二章	一群不幸的人被押送到他们不愿去的地方，途中却被堂·吉诃德解救了 137
第二十三章	本传记中最奇异的一次冒险:记著名的堂·吉诃德在黑山的遭遇 145
第二十四章	黑山奇遇的续章 154
第二十五章	
勇敢的拉曼恰骑士	在黑山遇到的怪事，以及他模仿“忧郁美男子”进行的自惩赎罪 160
第二十六章	继续讲述多情的堂·吉诃德在黑山里的苦修 173
第二十七章	神父和理发师怎样如愿以偿，以及其他值得这部伟大传记述说的事件 180
第四部分	193
第二十八章	神父和理发师在黑山里新奇而愉快的冒险 195
第二十九章	妙计绝招把我们这位苦恋着的骑士从艰苦的自赎苦修中救了出来 205
第三十章	美丽的多洛苔娅巧妙的应对和其他有趣的事件 214
第三十一章	堂·吉诃德与侍从桑乔·潘萨之间妙趣横生的谈话和其他事情 222
第三十二章	堂·吉诃德一行人在客店里的遭遇 229
第三十三章	不搞清楚死不甘心者的故事 235
第三十四章	继续讲述不搞清楚死不甘心者的故事 249
第三十五章	堂·吉诃德恶战酒囊，不搞清楚死不甘心者的故事到此结束 264
第三十六章	客店里发生的其他怪事 271
第三十七章	继续讲述举世瞩目的米柯米柯娜公主的故事和其他有趣的事件 278
第三十八章	堂·吉诃德侈论文武两种职业之比较 286
第三十九章	俘虏讲述自己的身世和经历 289
第四十章	俘虏继续讲述自己的经历 295
第四十一章	俘虏仍在继续讲述自己的经历 305
第四十二章	在客店里后来又发生的事，以及其他值得一听的故事 318
第四十三章	讲述骡夫那悦人的故事和客店里发生的其他怪事 323
第四十四章	客店里的怪事层出不穷 331
第四十五章	曼布里诺头盔和鞍具事件调查清楚，并叙述其他真实的事件 338
第四十六章	巡逻队员身历奇事，好心骑士大发雷霆 344
第四十七章	堂·吉诃德中的魔法很奇怪，随后又发生了一些事件 350
第四十八章	教长继续畅谈对骑士小说及其他事物的见解 357
第四十九章	桑乔·潘萨对主人说的一番高见 363
第五十章	堂·吉诃德与教长唇枪舌剑式的辩论及其他一些事件 369
第五十一章	牧羊人给押送堂·吉诃德的一行人讲的故事 374
第五十二章	
堂·吉诃德与牧羊人	打了一架，与苦行者不期而遇，最后出了一身大汗，事情才圆满了 378
下卷	
本书定价	3
关于勘误之证明	4
同意	5
同意	6
同意	7
国王特许	9
献给雷莫斯伯爵	11
序言 致读者	12
第一章	神父和理发师关于堂·吉诃德的病跟他进行的谈话 1
第二章	桑
乔·潘萨	同堂·吉诃德的外甥女和女管家的一场大吵，以及其他一些有趣的事情 10
第三章	堂·吉诃德、桑乔和参孙·卡拉斯科之间进行的一场令人发笑的谈话 14
第四章	
桑乔	回答了学士参孙·卡拉斯科的问题，澄清了疑问，以及其他值得叙述、值得一知的事情 20
第五章	
桑乔与妻子特莱莎·潘萨	之间充满机智、妙趣横生的谈话，以及其他值得记述的事情

24	
第六章	全书最重要的章节之一:堂·吉诃德与外甥女和女管家之间的谈话 29
第七章	堂·吉诃德及其侍从之间的谈话和其他重要事件 34
第八章	堂·吉诃德前去看望心上人杜西内娅·德尔·托博索 40
第九章	本章叙述的事,看了便知分晓 46
第十章	桑乔施计让杜西内娅小姐中魔和其他有趣而真实的事件 50
第十一章	英勇的堂·吉诃德遇到马车或板车上的“死神会议”所发生的奇事 57
第十二章	勇敢的堂·吉诃德与强悍的明镜骑士之间发生的奇事 62
第十三章	继续讲述堂·吉诃德与林中骑士的相遇和两个侍从之间新鲜别致的谈话 68
第十四章	继续讲述林中骑士的冒险遭遇 73
第十五章	讲述并说明明镜骑士及其侍从究竟是何人 82
第十六章	堂·吉诃德遇到一位拉曼恰的绅士所发生的事 84
第十七章	堂·吉诃德路遇猛狮,勇气十足,表现非凡,结局圆满 91
第十八章	堂·吉诃德在绿衣骑士的城堡或家中所发生的事,以及其他种种荒唐之举 99
第十九章	叙述多情牧人的奇遇和其他确实有趣的事件 107
第二十章	叙述财主卡马乔的婚礼和穷汉巴西里奥的遭遇 113
第二十一章	继续讲述卡马乔的婚礼和别的趣事 121
第二十二章	英勇的堂·吉诃德·德·拉曼恰顺利地结束了在蒙特西诺斯洞穴中的冒险 126
第二十三章	荒唐的堂·吉诃德讲述在蒙特西诺斯洞底见到的奇事,其离奇怪异令人认为这是胡诌 132
第二十四章	叙述许多为真正理解此部伟大传记所必须知道的有关琐事 140
第二十五章	讲述学驴叫、演木偶戏和猴子算卦等令人难忘的趣事 145
第二十六章	继续讲述木偶戏演出的趣事和其他确实好听的故事 152
第二十七章	叙述佩德罗师傅及其猴子的来历;堂·吉诃德意欲调解驴叫引起的纠纷,但事与愿违,结局出乎意料 159
第二十八章	叙述贝嫩赫里所说,只要用心阅读,就能领会的那些事情 164
第二十九章	叙述堂·吉诃德在魔船上的冒险 168
第三十章	叙述堂·吉诃德巧遇美丽的女猎人 173
第三十一章	叙述许多重大的事件 177
第三十二章	叙述堂·吉诃德对其训斥者的反驳和其他严肃但却有趣的事情 184
第三十三章	公爵夫人及其使女与桑乔·潘萨之间的一番有趣谈话,值得用心阅读 194
第三十四章	听说有一种办法,能为绝代佳人杜西内娅·德尔·托博索解除魔法,这是本书最出名的故事之一 200
第三十五章	叙述堂·吉诃德得到了为杜西内娅解除魔法的办法,及其他一些令人惊异的事件 206
第三十六章	多罗里达夫人,即特里法尔蒂伯爵夫人遭遇的难以想象的奇事,以及桑乔给其妻特莱莎写的一封信 212
第三十七章	继续讲述多罗里达管家太太的遭遇 217
第三十八章	女管家多罗里达讲述自己不幸的遭遇 219
第三十九章	特里法尔蒂继续讲述她那令人难忘的精彩故事 225
第四十章	讲述几件与此令人难忘的离奇故事有关的事情 228
第四十一章	飞马木转轴的到达及这个冗长故事的结束 233
第四十二章	桑乔在去海岛上任之前,堂·吉诃德对他的忠告和其他一些事情 241
第四十三章	堂·吉诃德对桑乔的第二轮忠告 245
第四十四章	桑乔·潘萨赴任就职,堂·吉诃德城堡奇遇 250
第四十五章	大人物桑乔·潘萨就任海岛总督,并开始行使职权 259
第四十六章	堂·吉诃德在与多情的阿尔蒂西多拉对话时,受到了铃铛和猫儿的惊扰 265
第四十七章	继续讲述桑乔·潘萨在任上的表现 270
第四十八章	

叙述堂·吉诃德和公爵夫人的女管家罗德里格斯之间发生的事，以及其他值得记下来流传永世的事件 277

第四十九章 叙述桑乔·潘萨在海岛上的巡视 284

第五十章 讲明毒打女管家、狠拧堂·吉诃德的魔法师和打手究竟是何人，叙述侍童如何把桑乔·潘萨的信送给他的妻子特莱莎·潘萨 292

第五十一章 叙述桑乔继续治理海岛和其他一些趣事 299

第五十二章 叙述另一位多罗里达女管家的奇事，此位女管家也叫安古斯蒂娅达，又名堂娜·罗德里格斯 306

第五十三章 叙述桑乔·潘萨狼狈下台的情况和最终结局 312

第五十四章 只叙述与本故事有关的事，不会东拉西扯 316

第五十五章 桑乔在路上的遭遇和其他一看便知的事情 322

第五十六章 叙述堂·吉诃德·德·拉曼恰为了维护女管家罗德里格斯太太女儿的尊严，与佣人托西罗斯展开的一场空前未有的恶战 328

第五十七章 叙述堂·吉诃德如何向公爵辞行，以及他同公爵夫人的使女——聪明调皮的阿尔蒂西多拉之间发生的趣事 332

第五十八章 一路上堂·吉诃德接连不断地遇到了许多奇事 337

第五十九章 叙述堂·吉诃德又一次可以称做冒险的奇遇 346

第六十章 叙述堂·吉诃德在去巴塞罗那途中遇到的事情 352

第六十一章 叙述堂·吉诃德进入巴塞罗那时的遭遇，以及其他一些与其说是有趣的故事，不如说是真正的事实 362

第六十二章 叙述神奇头像的故事，以及其他不能不讲的琐事 365

第六十三章 参观海船桑乔遭殃，摩尔女子叙述奇遇 375

第六十四章 迄今为止堂·吉诃德所经历的最惨的遭遇 382

第六十五章 叙述白月骑士究竟是何人，堂·格列戈里奥如何脱险及其他事情 385

第六十六章 本章所讲内容一读便知，一听即晓 389

第六十七章 叙述堂·吉诃德下决心在答应退居故里的一年中，当个牧人过田园生活及其他有趣的事情 393

第六十八章 叙述堂·吉诃德与猪群相遇 397

第六十九章 叙述本伟大传记中堂·吉诃德所经历的一桩最离奇的事件 401

第七十章 紧接上章，把本故事中没讲到的情节交代清楚 406

第七十一章 叙述堂·吉诃德及其侍从桑乔在回乡路上发生的事 412

第七十二章 叙述堂·吉诃德和桑乔是如何进村的 417

第七十三章 叙述堂·吉诃德进村时看到的征兆，以及其他为本伟大传记增色不少的趣事 421

第七十四章 叙述堂·吉诃德的病倒、立遗嘱和与世长辞的情形 425

译后记 431

· · · · · (收起)

[堂.吉诃德-世界十大文豪（上.下）_下载链接1](#)

标签

西班牙

米盖尔·德·塞万提斯

小说

外国文学

塞万提斯

堂.吉珂德

西班牙文学

文学

评论

文字鲜活灵动，人物呼之欲出。不懂西语，单看中译确为上佳文字。

“风趣的逗乐”，“优雅的恭维”，一本好看的砖头，有些前后不一的纰漏看得出作者并非心思缜密之人（这一版的注释少而精），周遭世界塑造了他——1617世纪的西班牙民间故事、民族性格，帝国的状况，对摩尔人的态度。结尾时，作者本人越过角色跳到前台，铺垫好的“壮志未酬”的氛围被塞万提斯对伪作的气愤、对骑士小说的直接开骂带跑了（因此整个下卷都不如上卷好看），市民气质显现出来。有评论家认为，这是一个长期身处劣势的人的自然反应。那本《塞万提斯传》真是有点得了塞翁真传的意思。

腥风血雨中度过大半生、断了一只手的塞万提斯力透纸背地写了一个寓言。满纸荒唐言，谁解其中味？炎热干燥的拉曼恰平原，乡村田园的哄闹间，堂吉珂德和仆从桑乔的蠢事，其行为可称为闹剧，其精神却是精诚所至。理想主义即是真正的浪漫，为信念而活着，是世间无上幸福。

总算……1怎么会拍不出来呢，给二龙湖浩哥去拍啊，嗖嗖的。2我这个身板，非常适合

当主演。

愿堂吉诃德长眠于蒙特西诺斯洞穴

我觉得这书也就那么回事吧，太琐碎了记述的，感觉是废话连篇啊！但的确挺搞笑的，在当时应该是诙谐的讽刺了烂大街的骑士小说吧

爱上半部的淳朴，装不下下半部的野心

风趣诙谐，妙趣横生。众多的人物，分明的阶级层次还有各种各样的奇遇像一幅巨大的西班牙历史画卷铺陈开，笑主仆二人的同时不禁为他们的遭遇感到心酸。

其实名著一开始都满枯燥的，看进去了觉得也还挺有意思的！

堂吉诃德是一种人。

满纸荒唐言。愈觉得堂吉诃德可笑，愈发显得追求理想不易，现实世界残酷，美梦难求。

给我一个桑乔，我也是堂吉诃德，杜尔西内娅就在那里。

对这个版本不满意，别字太多了！

[堂.吉诃德-世界十大文豪（上.下）_下载链接1](#)

书评

——堂吉诃德和塞万提斯

堂吉诃德，作为一个文学形象，与近代的哈姆莱特，古代的普罗米修斯一起，矗立在文学的奥林匹司山上。几个世纪以来，无数文人学者在堂吉诃德身上抽取了深刻的内涵——即作为一个人，对理想的不可思议的执著...

《堂吉诃德》董燕生的译本可以说是近年来新出的一种一本，翻译的确实不错，读者反映不错，但他对杨绛的译本的攻击好像受到不少学者的谴责，现转一帖供大家参考。以下为转帖：

《堂吉诃德》问世四百周年，《堂吉诃德》中译本据称多达一二十种，其中一位译者董燕生，在接受媒体采...

塞万提斯的长篇小说《堂吉诃德》在世界文学史上享有极高的声誉，被誉为西班牙乃至全球范围内的长篇小说开山之作，后人从中源源不断地借鉴技巧，吸取营养。而该书中人物形象“堂吉诃德”尽管历经几个世纪，仍然被人们广泛地关注、研究，成为世界文学史上最具有影响力的文学名著形...

《堂吉诃德》是西班牙作家塞万提斯的一部伟大作品，讲述了一个原名叫吉哈诺的穷乡绅，整日沉迷于骑士小说，于是给自己取名为堂吉诃德，并把邻村一个放猪姑娘取名为杜尔西内娅，作为他的心上人。然后他说服了自己的邻居桑丘做自己的侍从，带他一起出门，准备恢复中世纪的骑士道...

《堂吉诃德》六个汉语译本比较：以第一章第一段为例

据说《堂吉诃德》的汉语译本迄今为止有20种之多，但似乎很少见有关《堂吉诃德》诸译本文本比较的文章。我不揣谫陋，将自己的读书笔记整理如下。（限于才力、篇幅，本文仅以《堂吉诃德》第一章第一段为例。）本文简略评析...

小时候看堂吉诃德，只笑他是一个疯子骑士，驾着一匹弩马，穿一副杂凑破烂的盔甲，拖着干瘪瘦弱的身躯，四处猎奇冒险，丝毫没有美感可言。后来，耳边时不时能听到“堂吉诃德式的人物”这样的词，似乎堂吉诃德已经成为一位“一心追求荒诞理想的典型人物”。现在，当我领略过一些...

文：梁羽生 我是写武侠小说的，但我却想谈一谈一部嘲讽武侠小说的小说。这部小说名叫《唐·吉诃德》，作者是十六世纪西班牙的大文学家塞万提斯。这部小说把欧洲的武侠小说迷挖苦透了，从此，欧洲的武侠小说就声沉响寂，简直没有人再敢写了。西方的武侠小说“正名”是“骑...

第一种：唐吉诃德式；第二种：桑丘·潘沙式；第三种：叙述者/读者。冯至说过，“同是一朵花的颜色，我的视觉所见到的便与你的不同；同一个三弦上弹出的声音，你的听觉所听到的又与我的不同；所谓相互了解是不可能的事体。”我们可以理解为世界在每个人的眼中都是如此不同。...

前不久看过一个挺火的动漫，叫《中二病也要谈恋爱》。那里面的人设勾起了我童年的记忆。人年轻的时候多少都会有点中二病，总会觉得这个世界缺我不行，我能改变世界。我小时候也是个深度的中二病患者，脑子总是有那么多现在想来稀奇古怪、幼稚可笑的念头，在周围没人的时候，自...

英雄往往是孤独的。堂吉诃德在林间伴着全副武装就寝之前，也许会这样想。堂吉诃德的远征，在出发之前就已经注定了失败——他所向往的游侠骑士制度，早已寿终正寝。然而，他没有如此瞻前顾后。他踏上了一个注定无果而终，但也注定了要被千古传颂的征程。一路上的艰辛只有自己在...

我想推荐一下唐民权先生翻译的这个版本。买书之前在网上看到有人说杨绛先生的译本最为“权威”，发行量最为广泛，于是打着买一本杨先生翻译的《唐吉诃德》的想法去了书店。当时书店有三种不同的版本，对比翻了几页，比较喜欢唐民权先生译本，买回读了以后就更喜欢了。然后跑...

昆德拉在《帷幕》中曾感慨，《堂吉诃德》与《汤姆·琼斯》一类，其叙事艺术被奇怪地搁浅几个世纪。随着小说转入精细化的描写时代，它被“历史”的阴影所笼罩。（大意如此）关于这本写作于17世纪初的作品（1605-1615，上下部先后出版），就其叙事技巧而言

，可以写...

作为西班牙少数广泛传世，被世界人民津津乐道，在将近五百年的时间内形象清晰明朗，并被赋予各种人民个人感受的文学人物，堂吉诃德是十分成功的。
从小朋友的角度来看，堂吉诃德作为漫画书非常具有画面感和情节张力。他夸张的造型，冲动的行为，都给小朋友的精神世...

在小说中，堂吉诃德和桑丘一直被人认为是疯子，被人嘲弄当做笑柄，虽然在一定情况下他们也表现出大智慧。
堂吉诃德也的确是一个疯子，但是一个非常可爱的疯子。他所做的一切荒唐的事情，只因为心中的梦想。因我欣赏所有以梦为马的人，当然，对堂吉诃德也是非常赞赏的。即使他...

N年前出的电影《盗梦空间》，我近期无聊时看了.尽管对很多地方不明白，但是却给了我一个印象：梦与现实的纠缠不清，梦可能比现实更真实，人可能愿意呆在梦中，而不愿意回到现实.
这部电影让我想起前不久看的《唐吉诃德》.书看了都一段时间了，可是一直没有好好整理总结.其实我...

[堂.吉诃德-世界十大文豪（上.下）_下载链接1](#)